



Città di Eraclea

Città metropolitana di Venezia



Eraclea, 23 MAR. 2018

Area Economico Finanziaria e Risorse Umane
Ufficio Personale

Prot. N° 7577
(Si prega di citare questo numero nell'oggetto della Vostra risposta)

AVVISO DI PUBBLICA SELEZIONE PER ESAMI PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA FINALIZZATA ALL'ASSUNZIONE A TEMPO PIENO E DETERMINATO DI AGENTI DI POLIZIA LOCALE - CAT. C1 - A CARATTERE STAGIONALE E PER EVENTUALI ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO.

IL RESPONSABILE DELL'AREA ECONOMICO FINANZIARIA E RISORSE UMANE

In attuazione della determinazione n. 136 del 22/03/2018 ;

Visto il vigente Regolamento per l'ordinamento degli uffici e dei servizi e norme di accesso e ss.mm.ii;

Vista la Legge n. 125/91, per effetto della quale il Comune garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro;

Visto il Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa D. Lgs n. 445 del 28.12.2000;

Visto il D. Lgs. n. 165/2001 recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle pubbliche amministrazioni, come da ultimo modificato dal D.Lgs. 150/2009;

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000;

Visto il D.P.R. 9.5.1994, n. 487 e successive modificazioni di legge, in tema di accesso agli impieghi presso le pubbliche amministrazioni;

RENDE NOTO

che è indetta una pubblica selezione per esami per la formazione di una graduatoria finalizzata all'assunzione a tempo pieno e determinato di Agenti di Polizia Locale, cat. C 1, a carattere stagionale ed eventuali assunzioni a tempo determinato.

ART. 1 – TRATTAMENTO ECONOMICO (CCNL 31.07.2009 Comparto Regioni ed Autonomie Locali)

Il trattamento economico mensile di base, fatti salvi miglioramenti economici previsti dai contratti di lavoro sottoscritti dopo la pubblicazione del presente bando, è il seguente:

- stipendio mensile: € 1.621,18;
- Indennità di vacanza contrattuale: € 12,16
- indennità di comparto: € 45,80;
- indennità di vigilanza: € 65,03;
- indennità di turno;
- tredicesima mensilità;
- assegno per il nucleo familiare ed ogni eventuale altro emolumento ove spettante.

Lo stipendio e gli assegni sono soggetti alle ritenute erariali, assistenziali e previdenziali stabilite dalla legge.

ART. 2 - REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- a) cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione Europea (sono equiparati ai cittadini italiani i cittadini della Repubblica di S. Marino e della Città del Vaticano). I cittadini degli stati membri della U.E.

devono essere in possesso, ad eccezione della cittadinanza italiana, dei requisiti previsti dall'avviso di selezione ed in particolare:

- 1) del godimento dei diritti politici nello Stato di appartenenza o provenienza;
- 2) di una adeguata conoscenza della lingua italiana;

Per i cittadini non appartenenti alla U.E., si applica quanto previsto dall'art.7 della L. 97/2013.

- b) compimento del 18° anno di età;
- c) idoneità fisica all'impiego per il posto in selezione (l'Amministrazione può sottoporre a visita medica di idoneità i vincitori delle selezioni, in base alla normativa vigente);
- d) non essere stati esclusi dall'elettorato politico attivo;
- e) non essere stati licenziati da un precedente pubblico impiego, destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento;
- f) non essere stati dichiarati decaduti da un pubblico impiego ai sensi dell'articolo 127, 1° comma, lettera d) del D.P.R. del 10 gennaio 1957, n. 3;
- g) non aver riportato condanne penali che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione del rapporto d'impiego con pubbliche amministrazioni;
- h) non essere inadempienti rispetto agli obblighi di leva, se dovuti;
- i) il titolo di studio: diploma di scuola secondaria di secondo grado di durata quinquennale (maturità);
- l) patente di guida categoria B in corso di validità.

Tutti i requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione e devono, altresì, essere posseduti anche al momento dell'assunzione. L'accertamento della mancanza anche di uno solo dei requisiti prescritti per l'ammissione alla selezione e per la nomina in ruolo, comporta, in qualunque tempo, la decadenza dalla nomina.

ART. 3 – MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE.

La domanda di ammissione alla procedura selettiva, redatta in carta semplice, formulata direttamente sullo schema Allegato B) al presente bando, riportando tutte le indicazioni in esso contenute, deve essere indirizzata all'Ufficio Personale del Comune di Eraclea - Piazza Garibaldi n. 54 - 30020 Eraclea (VE).

Sono previste esclusivamente le seguenti modalità di presentazione delle domande:

1. consegna diretta a mano all'Ufficio Protocollo del Comune di Eraclea **avendo cura di indicare sulla busta: "Selezione pubblica – Agenti di Polizia Locale"**, tassativamente entro le ore **12.00 del 23/04/2018** ed esclusivamente negli orari di apertura al pubblico;

2. trasmissione tramite **servizio postale a mezzo di raccomandata**, con avviso di ricevimento, **avendo cura di indicare sulla busta: "Selezione pubblica – Agenti di Polizia Locale"**, al seguente indirizzo: Comune di Eraclea - Piazza Garibaldi n. 54 - 30020 Eraclea (VE), **entro le ore 12.00 del 23/04/2018** (a tal fine farà fede il timbro dell'ufficio postale accettante).

Non saranno comunque prese in considerazione le domande che, anche se spedite nei termini, pervengano al Comune **oltre il termine indicato** (il 23/04/2018);

3. **trasmissione tramite posta elettronica certificata (PEC)** al seguente indirizzo:

protocollo.comune.eraclea.ve@pecveneto.it entro le ore **12.00 del 23/04/2018** (a tal fine fa fede la data di invio certificata dal gestore della stessa PEC). Nella PEC di trasmissione della domanda, l'oggetto dovrà chiaramente riportare la selezione per il quale si chiede di partecipare, nonché il nome e cognome del candidato.

La domanda di partecipazione alla selezione ed i relativi allegati, inviati tramite PEC, dovranno essere tutti esclusivamente in formato PDF, **pena la non ammissione alla procedura in oggetto**. La validità dell'invio tramite PEC è subordinata all'utilizzo da parte del candidato di una casella di posta elettronica certificata (PEC), non sarà pertanto ritenuto valido/ammissibile l'invio da casella di posta elettronica semplice/ordinaria anche se indirizzata alla PEC del Comune.

Si precisa, inoltre, che:

a) per le domande inoltrate **in forma cartacea** (punti 1 e 2 del presente articolo) le stesse devono essere, **a pena di esclusione, sottoscritte in forma autografa** dagli aspiranti. Non è richiesta l'autenticazione della sottoscrizione (ex D.P.R. 445/2000);

b) per le domande e relativi allegati trasmessi tramite **posta elettronica certificata (PEC)** gli stessi devono essere, **a pena di esclusione, inviati con la sottoscrizione mediante firma digitale**, in corso di validità, da parte del candidato, rilasciata da uno degli Enti Certificatori iscritti nell'elenco del CNIPA (DigitPa).

L'Amministrazione non si assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

L'Amministrazione comunale, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, per motivi di pubblico interesse o per qualsiasi altro motivo ha facoltà di prorogare o riaprire i termini della selezione, o revocare la selezione stessa.

La domanda, a pena di esclusione, deve riportare la firma autografa estesa del candidato unitamente a copia fotostatica (fronte-retro) non autenticata di un documento di identità in corso di validità.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di verificare, anche a campione, quanto dichiarato e prodotto dal candidato. Qualora dal controllo emerga la non veridicità di quanto dichiarato o prodotto, il candidato decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, oltre a soggiacere alle sanzioni penali previste in ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci. Scaduto il termine per la presentazione delle domande, non saranno accettati altri titoli e documenti.

ART. 4 – DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE

Alla domanda devono essere allegati a pena di esclusione:

A) ricevuta comprovante il pagamento della tassa di selezione pari a € 7,75 effettuata tramite:

– bollettino di c.c. postale n. 000015380306 intestato al - Comune di Eraclea, Servizio Tesoreria (IBAN IT88 K 07601 02000 000015380306);

ovvero

– quietanza del versamento presso il Tesoriere Comunale, BANCA INTESA SANPAOLO – Agenzia di Eraclea (IBAN IT25 F 03069 36283 100000046226);

con la seguente causale "Tassa concorso – Agenti di Polizia Locale", il suddetto importo non è rimborsabile;

B) fotocopia (fronte-retro), non autenticata, di un documento di identità **in corso di validità**.

ART. 5 – ESCLUSIONE DALLA SELEZIONE

Ferme le ipotesi di esclusioni previste dagli artt. 3 e 4, comportano automatica esclusione all'ammissione alla selezione le seguenti condizioni:

a) la mancanza di dichiarazioni che permettano l'identificazione del candidato, la possibilità di contattarlo e la individuazione della selezione cui l'aspirante intende partecipare;

b) la presentazione dell'istanza oltre la scadenza dei termini stabiliti dal bando;

c) difetto dei requisiti soggettivi, generali e particolari, prescritti dal bando per la partecipazione alla procedura concorsuale.

I PARTECIPANTI ALLA SELEZIONE IN OGGETTO SONO INVITATI A CONSULTARE L'ALBO PRETORIO SUL SITO INTERNET DEL COMUNE SUL QUALE VERRA' PUBBLICATO L'ELENCO DEGLI AMMESSI, L'ELENCO DEGLI AMMESSI CON RISERVA, L'ELENCO DEGLI ESCLUSI ALLA SELEZIONE. Per questi ultimi due casi l'Ufficio Personale è a disposizione per chiarimenti e/o informazioni sulle motivazioni.

Tale pubblicazione, supplisce, a tutti gli effetti, ogni comunicazione di ammissione e/o esclusione al riguardo e di convocazione.

ART. 6 - PROVE D'ESAME

La commissione esaminatrice disporrà di 30 punti per ciascuna delle due prove previste.

PROVA SCRITTA:

La prova potrà consistere in test e/o una serie di quesiti a risposta sintetica e/o a risposta multipla sulle materie di cui al programma d'esame.

Non è ammessa la consultazione di testi normativi ancorché non commentati.

La prova si intende superata con il punteggio minimo di 21/30.

Coloro che non conseguiranno il punteggio minimo previsto non saranno ammessi alla prova orale.

PROVA ORALE :

La prova consiste su una serie di domande sulle materie previste dall'intero programma d'esame.

Durante la prova orale sarà accertata la conoscenza della lingua inglese. Verrà altresì accertata la conoscenza di nozioni di informatica.

L'accertamento della conoscenza della lingua straniera e dell'informatica non darà luogo a punteggio di merito.

La prova orale si intende superata con il conseguimento di un punteggio non inferiore a 21/30.

La graduatoria di merito risulterà dalla somma del punteggio ottenuto nelle due prove.

ART. 7 - PROGRAMMA D'ESAME

1. Nozioni sulla legislazione in materia di autonomie locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm.);
2. Codice della Strada;
3. Codice penale e di procedura penale;
4. Accertamento della conoscenza di base della lingua inglese;
5. Accertamento delle conoscenze di base dell'informatica.

ART. 8 - CALENDARIO PROVA D'ESAME

Il calendario delle prove d'esame sarà pubblicato esclusivamente sul sito del Comune: www.comune.eraclea.ve.it.

AI CONCORRENTI NON SARÀ DATO ALTRO AVVISO.

COLORO CHE RISULTERANNO AMMESSI ALLA PARTECIPAZIONE ATTRAVERSO IL SITO INTERNET DOVRANNO PRESENTARSI MUNITI DI IDONEO DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO PER SOSTENERE LE PROVE NEL GIORNO, LUOGO ED ORA SOPRA INDICATI.

I CANDIDATI CHE NON SARANNO PRESENTI NELLA SEDE, GIORNO E ORA COMUNICATI SARANNO CONSIDERATI RINUNCIATARI ALLA SELEZIONE.

ART. 9 - GRADUATORIA FINALE

I candidati che avranno superato le prove d'esame saranno collocati in una graduatoria di merito formata secondo l'ordine dei punteggi ottenuti. In caso di parità di punteggio si applicheranno le preferenze previste dalla normativa vigente.

Non si dà luogo a dichiarazioni di idoneità al concorso.

La graduatoria di merito sarà pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune di Eraclea sul sito internet: www.comune.eraclea.ve.it.

I termini per eventuali impugnative decorreranno dal primo giorno di pubblicazione.

ART. 10 - ASSUNZIONE

La graduatoria verrà utilizzata per la stipulazione di contratti a tempo determinato nel profilo professionale di Agente di Polizia Locale (cat. prof. C1) in base alle esigenze individuate dall'Amministrazione Comunale compatibilmente con quanto consentito dalla legislazione vigente al momento dell'assunzione e dalle disponibilità finanziarie del bilancio comunale.

In nessun caso il rapporto di lavoro a tempo determinato può trasformarsi in rapporto di lavoro a tempo indeterminato.

L'Agente di Polizia Locale, in relazione alla durata prevista dal rapporto di lavoro, è sottoposto ad un periodo di prova secondo la disciplina dell'art. 14 bis del CCNL del 6.7.1995 e dell'art. 7 CCNL 14.09.2000, che non può essere rinnovato o prorogato alla scadenza. Ai fini del compimento del periodo di prova si tiene conto del solo servizio effettivamente prestato. Decorsa la metà del periodo di prova, ciascuna delle parti potrà recedere dal rapporto disciplinato dal contratto individuale di lavoro in qualsiasi momento, senza obbligo di preavviso né indennità sostitutiva dello stesso. Il recesso opera dal momento della comunicazione alla controparte. Il recesso dell'amministrazione deve essere motivato.

La risoluzione del rapporto di lavoro per mancato superamento del periodo di prova costituisce causa di decadenza dalla graduatoria.

Si precisa che il personale utilmente collocato in graduatoria ed assunto svolgerà il servizio in turni lavorativi comprendenti anche i giorni festivi e con un'articolazione orario comprendente anche le ore serali.

L'Amministrazione ha facoltà di sottoporre i candidati a visita medica prima dell'assunzione per l'accertamento dei necessari requisiti fisici alle mansioni da svolgere, a cura del competente Organo Sanitario.

Si precisa che la graduatoria di cui al presente avviso sarà utilizzata per l'assunzione di "Agenti di Polizia Locale - cat.C1" per esigenze stagionali, tuttavia l'Amministrazione si riserva di utilizzare la medesima graduatoria per eventuali assunzioni a tempo determinato. In tale ultimo caso, si procederà ad assumere partendo dal primo candidato in graduatoria e scorrendo la medesima graduatoria in caso di rinuncia.

ART. 11 - TUTELA DELLA PRIVACY

Tutti i dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione alla selezione, ai sensi dell'art.13 del D. Lgs. 196/2003, saranno trattati mediante una banca dati automatizzata esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura e degli eventuali procedimenti connessi. I candidati sono chiamati a fornire tali dati obbligatoriamente anche ai fini dell'ammissione alla procedura selettiva, pena l'esclusione. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003.

Ai sensi della Legge 07/08/1990 n. 241 si rende noto che il Responsabile del presente procedimento selettivo è la Dr.ssa Antonella Angileri.

I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di selezione secondo le modalità previste dalla normativa vigente.

ART. 12 - DISPOSIZIONI FINALI

L'inclusione nella graduatoria non determina il diritto all'assunzione. L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà di non procedere all'assunzione tutte le volte in cui sia venuta meno la necessità o la convenienza della stessa o siano intervenute norme ostative, ovvero di rinviare l'assunzione in servizio.

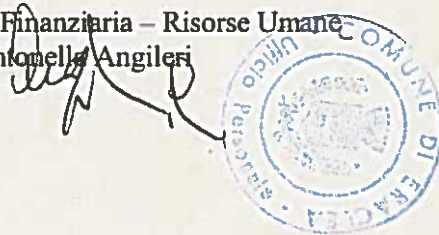
L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà insindacabile di prorogare, modificare, revocare o annullare la selezione qualora sia opportuno o necessario nell'interesse dell'Ente, senza che i concorrenti possano sollevare eccezioni o vantare diritti di sorta. Dell'avvenuta proroga/modifica/revoca/annullamento sarà data comunicazione al pubblico con le stesse modalità di diffusione dell'avviso.

Per quanto non previsto dal presente bando valgono, in quanto applicabili, le disposizioni previste dal "Regolamento comunale sull'ordinamento degli uffici e dei servizi e norme di accesso" e dal D.P.R. 9.5.1994, n. 487 e successive modificazioni di legge.

Per eventuali informazioni gli interessati possono rivolgersi all'Ufficio Personale del Comune di Eraclea (tel. n° 0421/234.141), oppure consultare il seguente indirizzo internet:

www.comune.eraclia.ve.it per estrarre copia del presente bando e della "DOMANDA DI PARTECIPAZIONE" e per informazioni sulle successive fasi concorsuali.

Il Responsabile Area Economico Finanziaria – Risorse Umane
Dr.ssa Antonella Angileri



ALLEGATO A)

Titoli di preferenza:

Le categorie di cittadini che nei pubblici concorsi hanno preferenza a parità di merito e a parità di titoli sono appresso elencate. A parità di merito i titoli di preferenza sono:

1. gli insigniti di medaglia al valor militare;
2. i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti;
3. i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
4. i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
5. gli orfani di guerra;
6. gli orfani dei caduti per fatto di guerra;
7. gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
8. i feriti in combattimento;
9. gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché i capi di famiglie numerose;
10. i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti;
11. i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
12. i figli dei mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
13. i genitori vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti in guerra;
14. i genitori vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;
15. i genitori vedovi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
16. coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
17. coloro che abbiano prestato servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'amministrazione che ha indetto il concorso;
18. i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
19. gli invalidi ed i mutilati civili;
20. militari volontari delle forze Armate congedati senza demerito al termine della ferma o della rafferma.

A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata:

- a) dal numero dei figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- b) dall'aver prestato servizio nelle amministrazioni pubbliche;
- c) minore età. (L. 191/1998).

Ai sensi della L. n. 407/1998 sono equiparati alle famiglie dei caduti civili di guerra, le famiglie dei caduti a causa di atti di terrorismo avvenuti in Italia.

ALLEGATO B) (schema di domanda da redigere in carta semplice in stampatello o a macchina)

Al Comune di Eraclea
Ufficio Personale
Piazza Garibaldi, 54
30020 ERACLEA (VE)

OGGETTO: DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE PUBBLICA PER ESAMI PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA FINALIZZATA ALL'ASSUNZIONE A TEMPO PIENO E DETERMINATO DI AGENTI DI POLIZIA LOCALE - CAT. C1 - A CARATTERE STAGIONALE E PER EVENTUALI ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO.

Il/La sottoscritto/a
nato/a a il
residente in via n.
CAP Località
Comune di (Prov.)
Tel. / Cell.
e-mail
Recapito (se diverso dalla residenza) dove l'Amministrazione dovrà indirizzare tutte le comunicazioni:
Via n.
CAP Località
Comune di (Prov.)

CHIEDE

di partecipare alla selezione in oggetto - Avviso Prot. n. 7577 del 23/03/2018

A tal fine, essendo in possesso dei requisiti previsti, consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste ai sensi dell'art. 76 del DPR 28.12.2000 n. 445 per false attestazioni e dichiarazioni mendaci,

DICHIARA

- di essere cittadino/a italiano/a; oppure di essere cittadino/a di altro Stato membro dell'Unione Europea (indicare lo Stato); oppure cittadino non appartenente all'Unione Europea (indicare lo Stato) e rientrare nell'ipotesi di cui all'art.7 della L. 97/2013 (specificare);
- di avere il pieno godimento dei diritti civili e politici;
- se cittadino/a di altro stato membro dell'Unione Europea dichiara di:
 - godere dei diritti politici anche nello Stato di appartenenza o provenienza;
 - possedere una adeguata conoscenza della lingua italiana;
- età non inferiore agli anni 18;
- di possedere l'idoneità psico-fisica all'impiego;
- di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di e se non iscritto indicarne il motivo
- di non essere stato licenziato/a da un precedente pubblico impiego, destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso la Pubblica Amministrazione, per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego stesso, ai sensi dell'art. 127, comma 1, lett. d del T.U. approvato con D.P.R. 10/01/1957, n. 3;
- di non avere riportato condanne penali e non trovarsi in nessuno dei casi che, a norma delle leggi vigenti, impediscano la costituzione del rapporto d'impiego con pubbliche amministrazioni;
- di essere nella seguente posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i soli candidati di sesso maschile):
.....

di essere in possesso del seguente titolo di studio
conseguito nell'anno Presso l'Istituto con la seguente
votazione/.....;

di essere in possesso dei seguenti ulteriori titoli specifici:

- a)
- b)
- c)
- d)

di essere in possesso dei seguenti titoli di preferenza a parità di punti in graduatoria, di cui all'Allegato A) del presente bando:

di essere a conoscenza dell'uso delle apparecchiature informatiche più diffuse;

di essere in possesso della patente di guida categoria B conseguita in data

di accettare incondizionatamente tutte le norme contenute nel bando e nel Regolamento per la disciplina dei concorsi;

di dare il consenso al trattamento dei dati personali, ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003, per l'espletamento della procedura concorsuale e per l'eventuale assunzione;

di accettare, in caso di nomina, tutte le disposizioni che regolano lo stato giuridico ed economico dei dipendenti dell'Amministrazione Comunale di Eraclea.

ALLEGA

- ricevuta di versamento della tassa di partecipazione al concorso;
- copia fotostatica (non autenticata) di un documento di identità in corso di validità.

Con la firma apposta in calce, si esprime il consenso affinché i dati personali forniti con la presente richiesta possano essere trattati, nel rispetto del D. Lgs. n. 196/2003, per gli adempimenti connessi alla presente selezione.

.....,li.....

Firma

.....
(per esteso)